

# El franqueado como causa de la improductividad de los perales y manzanos

---

Ing. Agr. HILARIO A. URBINA

Profesor de Arboricultura  
y Viticultura

---

La escasa afinidad del membrillero con el peral y manzano, cuando estos se encuentran injertados sobre aquel, hace a estos frutales poco vigorosos y muy precoces, circunstancia apropiada para la constitución de formas bajas o de contraespaldera. Sin embargo no todas las variedades se comportan de esta manera, requiriendo muchas de ellas por su excesivo vigor el injerto sobre franco. En estas líneas me voy a referir a las variedades que desde muchos años atrás venimos multiplicando en nuestros viveros, y que los plantadores aprecian bien a juzgar por su demanda creciente: Son ellas la Winter banana; la Reineta colorada temprana, y la Reineta Albert para las manzanas y la Beurré Diel, Duchesse de Berry, Beurré Willam's, Bou Crethien Willam's, Beurré Diel, Bergamota Speren, Beurré Lebrun, Mme. de Anguleme y Rey Carlos de Wurtemberg para los perales.

Todas ellas toleran muy bien el injerto sobre el membrillero, con excepción de la Angulema que tiene corta vida, y se comportan igualmente bien como formas bajas, con la condición de que no se individualice el injerto del patrón, lo que acontece cuando aquel ha llegado a emitir raíces propias y que se llama "franqueado". Roto pues el equilibrio existente entre las dos especies asociadas, si no se corrije esto de inmediato, más tarde será difícilmente reparable, pues debido al gran aflujo de savia el porte del árbol se acrece en forma inusitada, desapareciendo al mismo tiempo todo vestigio de fructificación, para dar lugar al desarrollo de abundante leño.

Los síntomas de un manzano o peral que comienza a franquearse son visibles: generalmente la parte de la copa que corresponde con el punto de emisión de raíces se vigoriza más que

el resto, desarmonizando la forma del árbol ; por otra parte los botones florales abortan para dar lugar a retoños.



Fig. 1

La fig. 1 nos muestra algunos botones (lambourdas) de peral Mme. de Anguleme injertado sobre membrillero y provenientes de una palmeta horizontal de 4 ramas ; bajo un torrente de savia absorbida por las vigorosas raíces del franco, las envolturas bracteales de las flores fueron desprendidas y levantadas por el desarrollo del retoño central ; la planta no produjo una sola flor y todas las cursonas se cubrieron de vigorosos retoños ; al observar el nudo vital se pudo comprobar la existencia de 2 fuertes raíces nacidas del peral ; posteriormente la raíz del membrillero había muerto ya que su función fisiológica había sido suplantada por las propias raíces del injerto.

Hemos tenido oportunidad de observar este mismo caso en manzanos de pleno viento igualmente injertados sobre membrillero. En aquellos sujetos en los cuales recién se iniciaba el "franqueo" hemos extirpado las raíces del injerto con todo éxito sin comprometer la vida de la planta y aquellos otros que habían desarrollado gruesas raíces procedimos al reinjerto como veremos luego.



En la fig. 1 bis vemos un manzano de la variedad Reinette Colorada formado en copa baja que a pesar de tener 10 años de plantado prosigue viviendo a expensas de las raíces del membrillero y produciendo muy abundantemente ; la fig. 2 representa otro sujeto de la misma edad y variedad pero cuyo injerto se ha independizado por el franqueo ; puede observarse el vigor de



Fig. 1 bis

este último traducido en su gran porte y en la abundancia de ramas leñosas comparativamente al primer caso donde solo se ven producciones fruteras bien distribuidas sobre el esqueleto.

La fig. 3 deja ver en la fila de la derecha algunos manzanos franqueados intercalados con otros que no lo están. Constatado un franqueo vigoroso cuya corte de raíces compromete la vida del sujeto, este no volverá a fructificar regularmente sino pasados muchos años, los necesarios para formar su nueva estruc-



Fig. 2

tura relacionada con su gran vigor ; este plazo puede ser acordado procediendo a la operación del reinjerto según ilustra la fig. 4 ; aquí se ve una fila de manzanos injertados de púa con la variedad delicious. El injerto fué hecho en el mes de Agosto sobre ramas primarias en hendidura doble ; puede también hacerse en escudete durante el Otoño para lo cual se corta el esqueleto en Primavera para injertar sobre los retoños nacidos.

El franqueo puede originarse :

- 1.º Por una plantación inicial defectuosa en que no se ha dejado lo suficientemente alejado del nivel del suelo el punto de unión del injerto con el patrón.
- 2.º Por un descenso del suelo al asentarse la tierra en el pozo.





Fig. 3



Fig. 4

- 3.º Por un laboreo anual del monte incompleto, dejando camellones al pié de los árboles.

Así, pues, que ha de tenerse presente el franqueo como una de las causas comunes de la improductibilidad de manzanos y perales y por lo tanto la vigilancia del sistema radicular ha de hacerse anualmente al descalzar los montes en Primavera para cortar aquellas raíces que hubieren nacido fuera de lugar.

---